

### **Пояснительная записка**

Программа курса «Язык мой – друг мой» предназначена для детей-инофонов младшего школьного возраста и рассчитана на 2 года обучения. 1 класс - по 1 часу в неделю (в год 33 ч); 2 класс - по 1 часу в неделю (34 ч в год). Общий объем учебного времени составляет 67 часов.

Формы проведения занятий: занятия групповые (6 - 10 человек) и индивидуальные.

Программа имеет практическую направленность на культурно-языковую адаптацию обучающихся, позволяет организовать работу с детьми разных национальностей, учитывает их возрастные особенности.

Программа предполагает формирование у детей навыков активного и свободного общения на русском языке, умения ориентировать в разных языковых ситуациях и опирается на методические работы последних лет, на опыт отечественной педагогики преподавания русского языка как иностранного и на опыт зарубежных стран по обучению детей мигрантов.

Цель программы: обеспечение необходимого уровня владения русским языком для успешной учебной деятельности детей-инофонов, введение их в их активный словарь русских слов, развитие познавательной активности, коммуникативных умений обучающихся, расширение знаний об окружающем мире, формирование положительного отношения к учебе.

Данная цель достигается через решение следующих задач:

1. Создать специальные условия для обучения и воспитания обучающихся с целью снятия межъязыкового барьера и установление доброжелательных отношений в социуме;

2. Определить уровень владения русским языком детей мигрантов, выявление и устранение потенциальных препятствий адаптации детей мигрантов;

3. Создать необходимые условия для освоения русского языка на уровне, необходимом для освоения начальной школы в полном объеме;

4. Развивать у детей мигрантов навыки правильного произношения, общения на русском языке в бытовой и учебной сферах, русской устной (понимание и говорение) и письменной (чтение и письмо) речи, обогащать лексический запас детей мигрантов;

5. Развивать целостное восприятие окружающего мира, представления о человеке и обществе, формирование общей культуры;

6. Социализировать обучающихся, принятие ими общественных норм и правил поведения, воспитывать эмоционально - положительный взгляд на жизнь, формировать нравственные и эстетические чувства.

Главные принципы, лежащие в основе занятий по данному курсу:

-учет возрастных психологических и индивидуальных особенностей развития;

- поэтапное формирование умственных действий;

-практическая направленность изучаемого материала;

- оптимистический подход: создание ситуации успеха;

-связь обучения с жизнью: увеличение имеющегося словарного запаса и умение пользоваться вновь усвоенными словами в учебной и бытовой речевой практике.

Программа внеурочной деятельности «Язык мой – друг мой» учитывает возрастные особенности детей-мигрантов. Отбор и расположение учебного материала, применение различных методов и педагогических технологий в данной программе соответствуют возрастным и психологическим особенностям детей младшего школьного возраста, для которого ведущей деятельностью является общение в процессе обучения.

Формы работы учащихся на занятиях:

- коллективные;
- групповые;
- индивидуальные.

Планируется применение разнообразных форм организации самостоятельной и коллективной работы обучающихся: подготовка сообщений, работа со справочной литературой, интернет-сайтами, составление тематического словаря, реконструкция языковых ситуаций, выполнение творческих заданий, игры и др.

Программа занятий предусматривает взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности (аудированию, говорению, чтению и письму) на основе усвоения содержания учебного материала и активизации речевой деятельности.

На каждом занятии должны решаться коммуникативные и познавательные задачи: расширение и уточнение круга представлений о предметах и явлениях окружающей действительности, формирование навыков связной устной речи, возможности излагать свои мысли правильно, полно и последовательно.

Среди речевых упражнений большое значение приобретают словарные, композиционные (анализ и составление рассказов простейшего вида) упражнения. Разнообразная работа со словом, словосочетанием, предложением, связным текстом дает детям возможность понять сферу употребления изучаемых грамматических единиц и тем самым повышает уровень их языкового и речевого развития.

Особую значимость приобретает направленность программы на развитие личности школьника, его мировоззрения, творческих способностей, умение слушать и контролировать свою и чужую речь, а также формирование в процессе обучения доброго, уважительного отношения к человеку, к культуре народов Российской Федерации, организацию активной речевой деятельности учащихся.

Использование этих форм работы предусматривает, прежде всего, обеспечение самостоятельности детей в поисках решения самых разнообразных задач. Самостоятельная деятельность обучающихся проявляется в следующем:

- практическая деятельность (разгадывание и составление ребусов, загадок, работа с чистоговорками, скороговорками);
- поиск информации, работа с литературными произведениями, с толковыми словарями;
- участие в выставках, фестивалях, конкурсах;
- создание презентаций, кроссвордов, ребусов;
- выполнение заданий в группах.

На занятиях используются современные учебные материалы: интерактивные панели с программным обучающим обеспечением, современными компьютерным и интерактивным оборудованием, средств интернета, мобильных классов, видеоролики, фильмы, цифровых образовательных ресурсов: справочно-информационный портал «Русский язык» — ГРАМОТА.РУ, <http://language.edu.ru> Всероссийская олимпиада школьников по русскому языку, <http://rus.rusolymp.ru> Владимир Даль. Проект портала

Philolog.ru, <http://ruslit.ioso.ru> Конкурс «Русский Медвежонок — языкознание для всех», <http://www.rm.kirov.ru> Культура письменной речи, <http://cfrl.ruslang.ru> МедиаЛингва: электронные словари, лингвистические технологии, <http://www.riash.ru> Национальный корпус русского языка: информационно-справочная система, <http://www.ruscorpora.ru> Портал русского языка «ЯРУС», <http://yarus.aspu.ru> Портал «Русское слово», <http://www.russkoeslovo.org> Проект «Русские словари», <http://www.goroyal.ru> Рукописные памятники Древней Руси, <http://www.lrc-lib.ru> Русская Ассоциация Чтения, <http://www.ido.rudn.ru/ffec/rlang-index.html> Русское письмо: происхождение письменности, рукописи, шрифты, <http://www.opentextnn.ru> Язык и книга: сайт о языкознании, письменности, истории книг и книгопечатания.

В ходе реализации программы внеурочной деятельности «Язык мой – друг мой» применяются следующие современные образовательные технологии:

- объяснительно-иллюстративное обучение;
- интерактивное обучение (интеграция теории и практики):
- компьютерные информационные технологии;

Нетрадиционные современные технологии при изучении данного курса позволяет:

- организовать познавательную деятельность обучающихся;
- развивать коммуникативные и творческие способности;
- совершенствовать навыки работы в различных языковых ситуациях;
- развивать культуру, кругозор, языковую компетентность;
- познакомиться с национальной самобытной культурой народов РФ.

Результативность и целесообразность работы по программе выявляется с помощью комплекса диагностических методик, промежуточного и итогового тестирования, анкетирования детей-инофонов, составления диагностической карты, предусматривающей системное наблюдение за языковой компетентностью обучающегося, а также с помощью рейтинговой системы оценивания, отражающей успешность, инициативу, обязательность, аккуратность, творческий потенциал обучающегося, что позволяет мотивировать их на систематическую работу по предмету (регулярное посещение занятий, ведение тетрадей, выполнение домашних и творческих заданий, работа на занятии, умение задавать вопросы и отвечать на них).

**Входной контроль** (диагностика стартовых знаний посредством наблюдений и бесед).

**Текущий контроль** в игровой форме осуществляется на каждом уроке с целью проверки понимания и усвоения конкретного учебного материала. Кроме того, создаются «альбомы слов, крылатых выражений, скороговорок», «Портфолио».

**Промежуточный контроль** призван проверить уровень сформированности частных речевых и культурологических умений и навыков. Он проводится четыре раза в год, в конце каждой учебной четверти. Также участие учащихся в предметных олимпиадах, дистанционных конкурсах по русскому языку и литературе, в международном конкурсе «Русский медвежонок», на интерактивной образовательной платформе УЧИ.РУ, «Электронная школа Знаника», «Я-Класс» и т.д.

**Итоговый контроль** проводится в конце каждого учебного года, в виде тестирования, диктанта, а также в форме национального фестиваля «Язык мой – друг мой».

Для определения уровня знаний используется также индивидуальная и фронтальная устные проверки. Фронтальный опрос проводится как беседа, в которой участвуют учащиеся всей группы. Опрос состоит из серии вопросов по конкретной теме урока, на которые учащиеся дают короткие обоснованные ответы.

Индивидуальный устный опрос также имеет свои специфические особенности. Можно выделить следующие формы индивидуального опроса: рассказ – описание, рассказ-рассуждение.

Эффективность данной программы обеспечивается посредством разработки и внедрении новых моделей и форм организации работы путем расширения сфер взаимодействия с учреждениями дополнительного образования, другими образовательными, культурными и просветительскими структурами (БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный университет», ИКЦ «Старый Сургут», Сургутской детской библиотекой № 21).

#### Ценностно-нравственные ориентиры программы:

Ценность добра – осознание себя как части мира, в котором люди соединены бесчисленными связями, в том числе с помощью языка; осознание постулатов нравственной жизни (будь милосерден, поступай так, как ты хотел бы, чтобы поступали с тобой).

Ценность общения – понимание важности общения как значимой составляющей жизни общества, как одного из основополагающих элементов культуры.

Ценность природы основывается на общечеловеческой ценности жизни, на осознании себя частью природного мира. Любовь к природе – это и бережное отношение к ней как среде обитания человека, и переживание чувства её красоты, гармонии, совершенства. Воспитание любви и бережного отношения к природе через тексты художественных и научно-популярных произведений литературы.

Ценность красоты и гармонии – осознание красоты и гармоничности русского языка, его выразительных возможностей.

Ценность истины – осознание ценности научного познания как части культуры человечества, проникновения в суть явлений, понимания закономерностей, лежащих в основе социальных явлений; приоритетности знания, установления истины, самого познания как ценности.

Ценность семьи. Понимание важности семьи в жизни человека; осознание своих корней; формирование эмоционально-позитивного отношения к семье, близким, взаимной ответственности, уважение к старшим, их нравственным идеалам.

Ценность труда и творчества – осознание роли труда в жизни человека, развитие организованности, целеустремлённости, ответственности, самостоятельности, ценностного отношения к труду в целом и к литературному труду, творчеству.

Ценность гражданственности и патриотизма – осознание себя как члена общества, народа, представителя страны, государства; чувство ответственности за настоящее и будущее своего языка; интерес к своей стране: её истории, языку, культуре, её жизни и её народу.

Ценность человечества – осознание себя не только гражданином России, но и частью мирового сообщества, для существования и прогресса которого необходимы мир, сотрудничество, толерантность, уважение к многообразию иных культур и языков.

## Личностные, метапредметные и предметные результаты освоения

### Личностные результаты

- осознавать роль языка и речи в жизни людей;
- чувство прекрасного – умение чувствовать красоту и выразительность речи, стремиться к совершенствованию собственной речи;
- любовь и уважение к Отечеству, его языку, культуре;
- интерес к чтению, потребность в чтении;
- интерес к изучению языка;
- осознание ответственности за произнесённое и написанное слово.

### Метапредметные результаты

#### Регулятивные УУД:

- составлять план решения учебной проблемы совместно с учителем;
- работать по плану, сверяя свои действия с целью, корректировать свою деятельность;
- в диалоге с учителем вырабатывать критерии оценки и определять степень успешности своей работы и работы других в соответствии с этими критериями.

#### Познавательные УУД:

- перерабатывать и преобразовывать информацию из одной формы в другую (составление простейших моделей);
- осуществлять анализ и синтез;
- развитие дикции, устранение дефектов речи (работа со звуковыми моделями);
- строить рассуждения.

#### Коммуникативные УУД:

- адекватно использовать речевые средства для решения различных коммуникативных задач; владеть монологической и диалогической формами речи.
- высказывать и обосновывать свою точку зрения;
- слушать и слышать других, пытаться принимать иную точку зрения;
- договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности;
- задавать вопросы.

### Предметные УУД:

#### Чтение

**1. Умение пользоваться книгой:** называть название, автора, находить оглавление и отдельные главы, а также текстовый материал на определенной странице книги.

2. Учащийся должен уметь прочесть и выполнить сформулированное задание.

**3. Изучающее чтение.** Учащемуся предъявляется текст по отработанной тематике объемом 150-200 слов. К тексту можно дать необходимый комментарий (грамматический, лексический, смысловой). Текст читается про себя без словаря. Количество воспринимаемой информации – 80-90%. Показателем сформированности умения является количество и качество воспринятой информации.

**4. Ознакомительное чтение.** Учащемуся предъявляется текст по отработанной тематике объемом 300-320 слов. К тексту можно дать необходимый комментарий (грамматический, лексический, смысловой). Текст читается про себя со словарем.

Количество воспринимаемой информации – 70%. Показателем сформированности умения является количество и качество воспринятой информации.

### **Аудирование**

Учащемуся предъявляется текст по отработанной тематике объемом 150-200 слов. Текст должен содержать не менее 30% избыточной информации. К тексту можно дать необходимый комментарий (грамматический, лексический, смысловой). Текст предъявляется 2 раза. Количество воспринимаемой информации – 70%. Показателем сформированности умения является количество и качество воспринятой информации. (Пересказ с опорой на вопросы).

### **Говорение**

1. Учащийся должен уметь вести **диалог-расспрос** с целью получения информации по заданной теме применительно к речевой ситуации. К концу курса количество стимулирующих реплик должно быть в пределах 6-8. Диалог-расспрос ведется без подготовки.

2. Учащийся должен уметь устно воспроизводить прочитанное или прослушанное в виде **монолога-воспроизведения** (пересказ) с опорой на вербальные средства (план, опорные предложения, опорные слова), невербальные средства (схема, таблица, тематическая картинка, видеоряд). Монолог воспроизводится после 5-минутной подготовки. Показателем сформированности умения является соответствие логике изложения и заданной степени сжатия текста. Объем предъявляемого текстового материала до 300 слов. Тематика определяется списком изученных тем.

3. Учащийся должен уметь строить и продуцировать самостоятельное **монологическое высказывание** на определенную тему с опорой на вербальные и невербальные средства. Данный тип монолога представляет собой реализацию самостоятельной программы высказывания на основе комбинирования полученной ранее информации. На подготовку монолога отводится 10 минут. Время говорения 3-4 минуты. Показателем сформированности умения является адекватность монолога заданной теме, логичность изложения, длина высказывания, темп речи.

4. Учащийся должен воспроизвести 2-3 выученных ранее стихотворения.

### **Письмо**

1. Учащийся должен уметь записывать под диктовку отдельные слова, словосочетания и небольшие тексты по предъявленному ранее материалу. (**Диктант**).

2. Учащийся должен уметь составлять в письменной форме **план прочитанного или прослушанного текста**. Объем предъявленного текста от 150 до 300 слов. План может быть составлен в форме вопросов или назывных предложений. Показателем сформированности умения является адекватность отражения предъявленной информации и правильность ее оформления в письменном виде.

3. Учащийся должен уметь излагать в письменном виде полученную в письменной или устной форме информацию (**изложение**). Объем предъявленного текста до 300 слов. Показателем сформированности умения является полнота отражения полученной информации и правильность ее оформления в письменном виде.

4. Учащийся должен уметь составлять самостоятельно тексты описательного и повествовательного характера на сформулированную учителем тему (**сочинение**). Главное в этой работе – умение опереться на ранее изученный материал и скомпоновать его в соответствии с самостоятельной программой высказывания.

Работа может вестись на основе предложенного плана, тематической картинки, схемы. Объем такой работы – страница рукописного текста.

Показателем сформированности умения является логичность изложения, грамматическая точность оформления мысли, объем и полнота раскрытия темы.

Программа внеурочной деятельности «Язык мой – друг мой» предусматривает развитие образовательной среды через организацию условий и пространства для формирования коммуникативных компетенций учащихся, где в процессе изучения ребята вовлекаются в языковую систему и культуру, ориентированную на творческую самореализацию и социализацию:

- учебный кабинет;
- читальный зал школьной библиотеки;
- городская библиотека;
- кабинет информатики;
- музей;
- историко-культурный центр «Старый Сургут».

### Содержание программы

Содержание курса прежде всего предполагает изучение и систематизацию лексики, необходимой ребенку для повседневного общения, ориентации в городе, городских учреждениях, транспорте, знакомство с этикетом. Поэтому *занятия этого этапа организуются на основе лексических тем.*

Коммуникативная направленность обучения обуславливается тем, что освоение материала с первых же шагов ведется *на базе речевых конструкций (словосочетания, высказывания) и текста.*

При этом предпочтение отдается синтаксическим конструкциям, позволяющим избегать употребления падежных форм. Это дает возможность активным образом формировать у учащихся навыки продуцирования и восприятия речи на самых ранних этапах обучения (используя формы только именительного падежа). Особое внимание при построении каждого урока уделяется способам выражения логического и грамматического субъекта и предиката, вариантам их согласования и распространения (в пределах, возможных для данного этапа обучения). Введение в урок простейших текстов (которые учащийся может не только воспроизводить, но и порождать самостоятельно) стимулирует интерес учащегося к овладению языком, вселяет в него уверенность в успешности дальнейшего обучения.

Так как работа на уровне предложения невозможна *без изучения глагола*, в первом блоке учащиеся получают представление о глаголах 1 и 2 спряжения, знакомятся с классами и группами глаголов (в практическом аспекте), употребляют глаголы в форме настоящего и прошедшего времени. Параллельно с изучением глагола вводятся личные местоимения, наречия (места, времени, образа действия, меры и степени, предикативные, вопросительные), количественные числительные.

Одной из наиболее трудных для иностранных учащихся грамматических тем в русском языке является *категория рода*. Так как это явление историческое и не может быть объяснено логически, его усвоение происходит постепенно с освоением новой лексики. Поскольку без усвоения категории рода невозможно продвижение в изучении русской грамматики даже на уровне соединения слов в *словосочетание*, уже в первом этапе центральной темой, проходящей через весь этап обучения, является работа над усвоением рода имени существительного (в именительном

падеже), а также согласование существительного с прилагательным (в форме именительного падежа единственного числа).

Большое место в программе первого блока отводится работе над **произношением, интонацией, техникой чтения.**

Наиболее типичными упражнениями на этом этапе являются упражнения чисто грамматического характера, языковые игры, составление небольших текстов на основе изучаемой конструкции и лексической темы, заучивание небольших стихотворных фрагментов, построенных на изучаемом грамматическом явлении, фонетических стишков, скороговорок, «чистоговорок», считалок, поговорок и пословиц.

Для того, чтобы установить связь между изучаемым материалом и школьной программой, целесообразно со второй половины первого этапа вводить в качестве дополнительных упражнений разбор слова по составу и предложения по членам, используя общепринятую терминологию предмета «Русский язык»: подлежащее, сказуемое, дополнение, обстоятельство. При анализе структуры слова вводятся термины: слог, звук, буква; корень слова, приставка, суффикс, основа, окончание.

На первом этапе обучения ведущим видом речевой деятельности, который осваивают дети, является **говорение и слушание**, а затем уже **письмо**, закрепляющее полученные навыки. **Чтению** отводится второстепенная роль, так как на этом этапе работы оно выполняет вспомогательную роль (чтение стихотворений совместно с преподавателем, упражнений из 5-10 предложений, учебных текстов, состоящих из 5-10 фраз).

Важную роль на этом этапе играет освоение артикуляционной базы русского языка.

### **Содержание языковой компетенции**

#### **Фонетика. Графика**

Алфавит. Соотношение звуков и букв.

#### **Согласные**

**Различение согласных по глухости-звонкости:** перед гласными, перед сонорными, перед В. Оглушение согласных на конце слова. Оглушение звонких согласных перед глухими: внутри слова, на стыке предлога и слова. Озвончение глухих согласных перед звонкими: внутри слова, на стыке предлога и слова.

**Различение твердых и мягких согласных** перед гласными. Произношение мягких согласных перед И, перед Е, перед А, перед О, перед У. Произношение сочетаний типа та-тя-тья. Произношение мягких согласных перед согласными. Различение твердых и мягких согласных перед согласными.

Произношение мягких согласных на конце слова.

**Сочетания согласных.** Произношение сочетаний двух, трех, четырех согласных в начале, в середине и на конце слова. Произношение слов со сложной консонантной структурой. Произношение двойных согласных на стыке морфем. Двойные согласные в словах.

**Правила чтения некоторых сочетаний согласных.** Произношение [ц] на месте сочетаний тс, дс; [цц] на месте сочетаний тс, тьс, дц. Произношение [сн], [зн], [ств], [рц], [нц] на месте сочетаний стн, здн, вств, рдц, лнц. Произношение [ш'ш'] на месте сочетания сч. Чередования согласных г-ж, д-ж-жд, з-ж, к-ч, т-ч, т-щ, ст-щ, с-ш, х-ш, ц-ч.



## **Гласные**

### **Особенности артикуляции русских гласных под ударением: а-э, а-о, о-у, ы-и.**

Произношение букв е, ё, ю, я в начале слова, после гласных, после букв ь и ъ, после мягких согласных.

**Безударные гласные** (редукция гласных). Произношение безударных гласных на месте буквы а, о. Произношение безударных гласных на месте букв е, я. Произношение безударных гласных на месте буквы е после твердых согласных ж, ш, ц.

**Ритмика слова:** односложные модели, двусложные модели, трехсложные модели, четырехсложные модели.

**Типы интонационных конструкций.** ИК-1: законченное высказывание, ИК-2: специальный вопрос, просьба, требование, перечисление, ИК-3: общий вопрос, просьба, перечисление, ИК-4: сопоставительный вопрос с союзом а, перечисление, неоконченная синтагма, в повествовательных вопросах при выражении незавершенности, ИК-5: выражение оценки.

## **Грамматика**

### **Морфология**

*Имя существительное:* одушевленные и неодушевленные; собственные и нарицательные; единственное и множественное число имени существительного; род имени существительного; категория падежа, значение и употребление падежей (Именительный падеж); словообразовательные модели существительных.

*Местоимение:* личные и притяжательные местоимения в единственном и множественном числе; согласование притяжательных местоимений с существительными в единственном и множественном числе, категория рода у притяжательных местоимений в единственном числе; вопросительные местоимения.

*Имя прилагательное:* полные прилагательные; согласование прилагательных с существительными в роде, числе и падеже.

*Глагол:* инфинитив; настоящее время глагола; глаголы 1 и 2 спряжения, личные окончания глагола.

*Наречие:* наречия образа действия; наречия меры, степени; наречия места; времени; предикативные наречия; предикативные наречия с модальными значениями долженствования, возможности, необходимости.

*Служебные части речи:* соединительные и противительные союзы в простом и сложном предложениях.

### **Словообразование и словоизменение**

Состав слова, понятие об основе и окончании; понятие о частях слова: корень, суффикс, приставка. Однокоренные слова. Сложные слова.

Словообразовательные модели существительных, наречия на -о (-е), прилагательные с суффиксами -н-, -ов-, -ск-, -енн-, -анн-.

### **Синтаксис**

Однородные члены предложения; обращения; виды простого предложения; текст.

### **Лексика**

Лексические темы.

### **Список литературы:**

1. Как проектировать универсальные учебные действия в начальной школе. От действия к мысли: пособие для учителя/[А.Г. Асмолов, Г.В. Бурменская, И.А. Володарская и др.]; под ред. А.Г. Асмолова, 2-ое изд. - М.: Просвещение, 2011.
2. «Русский язык: от ступени к ступени» Какориной Е.В, Костылевой Л.В., Савченко Т.В., Синевой О.В., Шориной Т.А.
3. Большая Детская энциклопедия. Русский язык. Учебное пособие: «Бизнссофт» / «Хорошая погода». 2007,- 159с.
4. Детская энциклопедия Кирилла и Мефодия, 2010